



Einladung und Ausschreibung *Invitation*

zur

Internationalen Deutschen Meisterschaft Skilanglauf Cross Country

**FIS-Wettkampf
FIS- Competition**

**vom 26. bis 29.01.2012
26 to 29th January 2012**

**in Kurort Oberwiesenthal
in spa Oberwiesenthal**

Veranstalter:

Deutscher Skiverband

Promoter

Ausrichtender Verein:

WSC Erzgebirge Oberwiesenthal e. V.

Race Organizer

Programm/ Zeitplan:

Program/ Shedule

Mittwoch/ Wednesday, 25.01.2012

14:00 - 17:00 Uhr 02:00 – 05:00 pm	offizielles Training Sprint F official training Sprint F	Sparkassen- Skiarena
bis 16.30 Uhr to 04:30 pm	Abgabe der bereinigten Meldungen submission of adjusted entries Saturday	Sparkassen- Skiarena
18.30 Uhr 06:30 pm	Mannschaftsführersitzung Sprint F Team captains meeting Sprint F	Sparkassen-Skiarena

Donnerstag/ Thursday, 26.01.2012

09:00 Uhr 09:00 am	Qualifikation Sprint F Qualification Sprint F weiblich alle Altersklassen/ female all ages männlich U16/ male U16 männlich U18;U20;Herren/ male U18;U20;men	Sparkassen-Skiarena 1,2 km 1,2 km 1,4 km
10:30 Uhr 10:30 am	Viertelfinals Quarterfinals	
11:20 Uhr 11:20 am	Halbfinals Halffinals	
11:55 Uhr 11:55 am	Finals Finals	
	Im Anschluss an die Wettkämpfe findet die Siegerpräsentation statt Following the competition will be held the flowerceremony	Sparkassen-Skiarena
14:00 - 16:30 Uhr 02:00 - 04:30 pm	freies Training Einzel C free training Individual C	Sparkassen-Skiarena

Freitag/ Friday, 27.01.2012

09:30 - 12:00 Uhr 09:00am – 12:00 pm	offizielles Training Einzel C official training Individual C	Sparkassen- Skiarena
bis 16:30 Uhr to 04:30 pm	Abgabe der bereinigten Meldungen submission of adjusted entries Sunday	Sparkassen-Skiarena
18:30 Uhr 06:30 pm	Mannschaftsführersitzung für Einzel C Team captains meeting Individual C	Sparkassen-Skiarena

Samstag/ Saturday, 28.01.2012

09:30 Uhr 09:30 am	Einzel C <i>Individual C</i> weiblich U16/ female U16 weiblich U18;U20;Damen/ female U18;U20;Women männlich U16 männlich U18;U20;Herren/ maleU18;U20;Men	5,0 km 5,0 km 5,0 km 10,0 km
	Im Anschluss an die Wettkämpfe findet die Siegerpräsentation statt <i>Following the competition will be held the flowerceremony</i>	Sparkassen-Skiarena
14:00 - 16:30 Uhr 02:00 - 04:30 pm	offizielles Training Skiathlon <i>official training Skiathlon</i>	Sparkassen-Skiarena
bis 16:00 Uhr to 04:00 pm	Abgabe der bereinigten Meldungen <i>submission of adjusted entriesSunday</i>	Sparkassen-Skiarena
18:00 Uhr 06:00 pm	Mannschaftsführersitzung für Skiathlon <i>Team captains meeting Skiathlon</i>	Sparkassen-Skiarena
19:30 Uhr 07:30 pm	Siegerehrung Sprint F und Einzel C <i>price giving ceremony sprint F and Indiv. C</i>	Aula Eliteschule (Dr. Jäger Str. 2)

Sonntag/ Sunday, 29.01.2012

09:00 Uhr 09:00 am	Skiathlon <i>Skiathlon</i> weiblich U16/ female U16 weiblich U18;U20;Damen/ female U18;U20;Women männlich U16 männlich U18 /male U 18 U20 m; Men	2,5/2,5 km 5,0/5,0 km 5,0/5,0 km 7,5/7,5 km 10,0/10,0 km
	Im Anschluss an die Wettkämpfe findet die Siegerehrung statt <i>Following the competition will be held the price giving ceremony.</i>	Sparkassen-Skiarena

Organisationskomitee:
Organizing Committee

Präsident/ <i>President:</i>	Klaus-Peter Weingardt
OK_Chef/ <i>Chief of OC:</i>	Jenifer Hengst
Finanzen/ <i>Chief of finance:</i>	Jörg Dörfel
Presse/ <i>Chief of media:</i>	Thomas Kaufmann
Zeremonien/ <i>Ceremony:</i>	Elisa Götz
Sanitätsdienst/ <i>Medical care:</i>	Dipl. med. M. Sipeer/Bergwacht
Chef Kampfrichter/ <i>Chief of volunteers</i>	Gerd Häuer/ Ute Ebell

Wettkampfkomitee:
Competition Committee

Technischer Delegierter FIS/TD FIS: Stefan Scholz (AUT)
 TD Assistent: Karl-Heinz Eppinger (GER)
 Wettkampfbefehl/ *Chief of competition:* Heiko Hennig
 Wettkampfsekretär/ *Race secretary:* Stefan Zichner
 Chef Stadion/ *Chief of stadium:* Jens Wagler
 Chef Strecken/ *Chief of course:* Christian Wolf
 Wettkampfkontrolle/ *Chief of control:* Jan Ebell

Meldungen: Die Meldungen per E-Mail auf offiziellem FIS-Meldeformular mit FIS-Code über die nationalen Skiverbände an:

Entries *Entries via email on official FIS- entry form including the FIS- Code through the national ski associations to:*

WSC Erzgebirge Oberwiesenthal e.V.
 Fichtelbergstr. 1 A
 09484 Kurort Oberwiesenthal
 Tel.: 037348/23342
 Fax: 037348/23343
 Internet: www.wsc-erzgebirge.de
 E-Mail: jens.wagler@wsc-erzgebirge.de

Meldeschluss: Montag, den 23.01.2012 bis 20.00 Uhr
Deadline *Monday, 23 th of January 2012, 08:00 pm*

Startgeld: Das Startgeld pro Teilnehmer und Wettkampf 6,00 €.
 (gilt auch für internationale Teilnehmer)

Entry fee *6,00 € per participant and competition.*
(this applies to participants from other countries)

Wettkampfbüro: Das Wettkampfbüro ist zu folgenden Zeiten besetzt:
Race office: *The Race Office is open at the following times:*

25.01.2012	14:00 - 20:00 Uhr/	02:00 pm – 08:00 pm
26.01.2012	08.00 - 20.00 Uhr/	08:00 am – 08:00 pm
27.01.2012	08:00 - 20:00 Uhr/	08:00 am – 08:00 pm
28.01.2012	08.00 - 20.00 Uhr/	08:00 am – 08:00 pm
29.01.2012	08.00 - 16.00 Uhr/	08:00 am – 04:00 pm

WSC Erzgebirge Oberwiesenthal e.V.
 Fichtelbergstr. 1 A
 09484 Kurort Oberwiesenthal
 Tel.: 037348/23342
 Fax: 037348/23343
 E-Mail: info@wsc-erzgebirge.de

Quartiere: Gästeinformation Oberwiesenthal,
Accommodation: Markt 8, 09484 Kurort Oberwiesenthal
 Tel.: 037348/ 155050
 Fax.: 037348/ 15501 82
 E-Mail: info@oberwiesenthal-kurort.de
 Internet: www.info-oberwiesenthal.de

Hotel „Vier Jahreszeiten“,
Annaberger Str. 83, 09484 Kurort Oberwiesenthal
Tel.: 037348/ 180
Fax.: 037348/ 7326
E-Mail: : info@hotel-vierjahreszeiten.de
Internet: www.hotel-vierjahreszeiten.de

Ergebnisse: können im Internet unter www.wsc-erzgebirge.de abgerufen werden.
Results: *be accessed on the Internet at www.wsc-erzgebirge.de*

**Wettkampf-
bestimmungen:** Durchführung gemäß IWO / Reglement DSV JOSKA Jugendcups/
Deutschlandpokal 2011/2012 und Reglement Deutsche Meisterschaften
2012.

Competition rules: *Implementing regulations pursuant to ICR / DSV JOSKA Jugendcup/
Deutschlandpokal 2011/2012 and the rules German Championship 2012*

Teilnahmeberechtigung: Sportlerinnen und Sportler der Jahrgänge
1996 und älter.

Competition eligibility: *Eligible are athletes born between 1993 and
older*

Haftung: Der Veranstalter und Ausrichter übernimmt keine Haftung für Unfälle
Liability: und Schäden aller Art, auch nicht gegenüber Dritten! Auf die
Versicherungspflicht wird hingewiesen.
*The promoter and organizer assumes no liability for accidents and damages of
any kind, whether or not to third parties! The insurance is made compulsory.*

Wettkampfort: Die Wettkämpfe werden in der Sparkassen-Skiarena Oberwiesenthal,
Competition Fichtelbergstraße 1 A durchgeführt. (Parkplatz an der Fichtelberg-
Location: auffahrt nahe der Grenze zur Tschechischen Republik)
*The competitions will be conducted in the Sparkassen-Skiarena Oberwiesenthal
Fichtelberg 1 A. (Parking at the Fichtelberg near the border with the Czech
Republic)*

